

THE SHEPHERD OF ISRAEL

Subscription Price
50 Cents a Year

JOSEPH HOFFMAN COHN, *Editor*

VOL. 30, No. 10
JUNE, 1948

Destiny Calls To Israel

(Ancient prophecies concerning the restoration of the Jews to the Holy Land and the coming of the Messiah are inextricably woven together. Here is a timely message by Mr. Paul H. Wilson, a Gentile Christian who loves the Jews and is now working among them in Cuba.)

For the children of Israel shall abide many days without a king, and without an image, and without an ephod, and without teraphim: Afterward shall the children of Israel return and seek the Lord their God, and David their king; and shall fear the Lord and His goodness in the latter days.

Hosea 3:4,5.

AT the time this prophecy was written, the last kings of Israel (the kingdom of the ten tribes, or the Northern Kingdom), were reigning. Israel was approaching her final captivity, and was soon to be carried away to Assyria.

The Southern Kingdom, or Judah, with Jerusalem as its capital, was to continue for almost a hundred years before being also carried away captive. The Babylonian captivity did not completely fulfill this prophecy of Hosea, as there was a return and partial re-establishment of the kingdom of Judah; princes of the house of the Hasmonaeans, or Maccabees, ruled for a period, after which this prophecy reached its complete fulfillment, and remains in force today. We may use the words **Israel** and **Judah** to include the whole Jewish nation; and for clarification of this message, we shall use the term **Israel** to mean the whole of Jewry today, for the prophecy applies to both the former kingdoms.

WHY ISRAEL HAS NOT BEEN DESTROYED

As an independent nation, Israel has remained for centuries driven from her land, without a king, and scattered among the nations; yet not destroyed. God has

preserved His people in spite of every effort made to exterminate the nation.

The patriarch Jacob, in his final blessing upon his sons said:

The sceptre shall not depart from Judah, nor a lawgiver from between his feet UNTIL SHILOH COME, and unto HIM shall the gathering of the people be. (Genesis 49:10)

Now it is an historical fact that since the time of Jesus the Messiah, **Shiloh**, the prince of Peace the children of Israel have been without a king, without a prince, without a sacrifice, and without a country.

The prophecy specifically states that Israel shall be without a prince. Is there a Jew alive today who can make the claim, and sustain it, that he is a prince of the house of Judah? Where are the genealogical records? They existed at the time of Jesus the Messiah, and He was both of the house of Judah, and of the royal house of King David. If He is not Messiah, then Messiah can never come in the person of another, for he could not prove his descent from the house of David. The genealogical tables were completely destroyed in 70 A.D. by the Roman conqueror Titus.

But the prophecy does not stop here, it says, **without sacrifice**. Under the law of Moses, God demanded blood offerings, and no man, priest or peasant, was accepted apart from the sacrifice of a clean animal. In Leviticus 17:11 we read:

For the life of the flesh is in the blood; and I have given it to you upon the altar To Make An Atonement For Your Souls: for it is The Blood that maketh atonement for the soul.

21 Reasons Why a Jew Accepted Jesus As Messiah

Why should a Jew, the son of a Rabbi, himself studying to be a Rabbi, decide that Jesus Christ is the Messiah promised to Israel by God in the Hebrew Scriptures? Perhaps you would like to examine for yourself the reasons given by this rabbinical student for reaching such an important decision. You may do so by sending us 5¢ in stamps and asking for our special folder, "21 Reasons Why I Accepted Jesus Christ as Messiah."

THE SHEPHERD OF ISRAEL, 236 West 72d St., New York 23, N. Y.

Without the shedding of blood there is no remission of sin. Where then is Your sacrifice? I speak to both Christian and Jew—where is the blood of the lamb that makes you acceptable with God? Does such sacrifice exist, or has it been made? Yes, once for all! John the Baptist cried: "Behold the Lamb of God that taketh away the sin of the world!" The blood has been shed, the sufficient sacrifice has been made for all eternity and will avail for all who will appropriate its value. Jew or Gentile, look to the Lamb of God! Trust Him and His eternal sacrifice, and receive eternal life!

NO IDOLATRY

The prophecy also states that Israel shall remain without an image. In spite of Israel being without the sacrifices demanded by the law, he has not again fallen in idolatry. He remained clean from this abomination at least. But this is purely negative. The prophecy says, **without Ephod**. The ephod was a holy garment worn by the priest, originally by the high priest, and was a symbol of communication with God. Israel has no priest today, no communication with God, and no mediator such as he had in the person of the high priest who received direct revelation from God Himself.

Why does this condition prevail—this grievous separation from God? It is wholly unnecessary! God has provided a great High Priest, His own beloved Son; and God tells us in His Word that "there is one God, and one Mediator between God and men, the man Jesus the Messiah" (I Timothy 2:5).

Finally, the prophecy says that Israel shall remain without Teraphim, the mystic heathen instruments of divination and communication with evil spirits. God is preserving the nation Israel for the final fulfillment of His own purposes. He purposed to restore Israel to his own land, make him the head of the nation, and a glory to Him. But when? When Israel finally acknowledges her true Messiah. For Israel shall finally seek the Lord, and fear the Lord, in the latter days. "Pray for the peace of Jerusalem: they shall prosper that love thee" (Psalm 122:6). Why wait to acknowledge Him, Jesus the Messiah, until it may be, for you, too late? Receive Him while you have opportunity; know the joy of your sins forgiven, and receive His gift of eternal life.

Believe on the Lord Jesus Christ and thou shalt be saved, thou and thy house.

The Sensation of the Hour —

Israel Becomes a Republic!

WHAT does it mean? Can a handful of Jews over in Tel-Aviv assume the right to be spokesmen for all the Jews of the world? Will this explosive arrogation solve the Jewish problem? Will it put an end to Jew-hate the world over? Or, will it only intensify the trouble and confusion already engulfing our people?

Listen to this demurrer from the American Council for Judaism, as officially enunciated by no less a Jewish notable than Lessing J. Rosenwald, the president of this organization :-

"We therefore emphatically declare that the State of Israel is not the state or homeland of the Jewish People. To Americans of Jewish faith it is a foreign state. Our single and exclusive national identity is to the United States. Our exclusive spokesman in all international affairs is the Government of the United States through its authorized representatives. American citizens have no right to participate in the political life of the State of Israel except through the proper agencies and procedures of the Government of the United States."

But God may have something to say about this historic event. In our own Bible God tells us, through the beloved prophet Daniel,

"And he shall confirm the covenant with many for one week: and in the midst of the week he shall cause the sacrifice and the oblation to cease, and for the overspreading of abominations he shall make it desolate, even until the consummation, and that determined shall be poured upon the desolate."

Was Roosevelt the Messiah?

MANY Jews used to say that Roosevelt was the Messiah, because he promised Palestine to the Jews. And so, even today, there are many Jews who think that any statesman who will take a stand for the Jews that they may get Palestine, is the Messiah, be he an American or a Russian.

Therefore, we would like to determine from the Holy Scriptures who can be the Messiah; for our prophets have described him to us in every detail, and have also told us how the Jews can have Palestine back.

SON OF DAVID

First, we want to consider who can be the Messiah: the Messiah must be a descendant of Abraham, Isaac and Jacob and must be from the tribe of Judah. Genesis 12:3 reads "And in thee shall all families of the earth be blessed." Genesis 26:4, "And in thy seed shall all the nations of the earth be blessed." Genesis 49:10, "The sceptre shall not depart from Judah, nor a lawgiver from between his feet, un-

In other words, there is coming to this earth, and very soon, a tyrant, the like of which history has never before seen. He is called the Anti-Christ, or False Messiah. He is to make a treaty, or a contract, with Israel, and Israel will gullibly fall into his trap. Then will come the greatest catastrophe to our nation, of which Jeremiah speaks in Chapter 30: 6,7:

"Ask ye now, and see whether a man doth travail with child? Wherefore do I see every man with his hands on his loins, as a woman in travail, and all faces are turned into paleness? Alas! for that day is great, so that none is like it: it is even the time of Jacob's trouble; but he shall be saved out of it."

HERE IS THE CATCH

Now, if this monster is to make a bargain with Israel, then there must be an Israel with whom to bargain! And so this "Israel" has now come into corporate existence!

But why should you be fooled into accepting a False Messiah? Why not accept the true Redeemer **now**, before it is too late? And you will then be spared the hell of Armageddon.

Israel, oh Israel, listen! Our only hope of salvation and deliverance is the Lord Jesus Christ, the Messiah we rejected 2,000 years ago! How about it?

til Shiloh come; and unto him shall the gathering of the people be."

Then also the Messiah must be a descendant of the House of David. Isaiah 11:1,2 tells us, "And there shall come forth a rod out of the stem of Jesse, and a Branch shall grow out of his roots. And the spirit of the Lord shall rest upon him." From these quotations we see that the Messiah of God can only be one who is a descendant of Abraham, Isaac and Jacob, whose generation goes back to the House of David and to the Tribe of Judah.

The only One Who fulfills all the delineations accurately portrayed in our Scriptures, was Jesus Christ, Whose place and manner of birth were prophesied by our prophets, as were also His sufferings for our sins. (See Isaiah 53). Therefore, a political Messiah, such as Bar Kochba, Mohammed, or any living politician, could not be God's Messiah.

HOW TO GET PALESTINE

Now let us look into the writing of the prophets and see how we can again ob-

AMERICAN BOARD OF MISSIONS

TO THE JEWS, Inc.

Established by Leopold Cohn in 1894

HEADQUARTERS

LEOPOLD COHN
MEMORIAL BLDG.

236 WEST 72nd STREET
NEW YORK 23, N. Y.



COME TO OUR MEETINGS

AT 27 THROOP AVENUE, BROOKLYN

Tuesday 7:45 P.M.—Adult Bible Class
Friday 7:45 P.M.—Gospel Meeting

AT 236 WEST 72nd ST., NEW YORK

Sunday 4:00 P.M.—Gospel Meeting
Tuesday 7:30 P.M.—Jewish Missionary Institute

tain Palestine. Jeremiah 23:5, "Behold, the days come, saith the Lord, that I will raise unto David a righteous Branch"; Jeremiah 30:9, "They shall serve the Lord their God, and David their king, whom I will raise up unto them"; Amos 9:11, "In that day will I raise up the tabernacle of David that is fallen, and close up the breaches thereof"; Isaiah 29:23, "But when he seeth his children, the work of mine hands, in the midst of him, they shall sanctify my name, and sanctify the Holy One of Jacob, and shall fear the God of Israel."

From these passages it is clear that we will get back Palestine when we will turn back to God and to the Holy One of Israel, Who is a descendant of David the King. This is the only way and the only truth that the whole law and the prophets are telling us; and they are all fulfilled in Jesus Christ.

Now, if we will recognize these truths, God will raise up again the fallen tabernacle of David and we will again have Palestine.

Only in this way can peace be established in Jerusalem and God's house be built. Only when we recognize the mistake made by our forefathers and receive Jesus as our Messiah can Palestine be a secure home for our nation. May God help our people to realize this.

פָּלָעַלְעַסְטִינָא. רִמְמָה ב'ג'נ'ק, „זֹהֶה. טָעֵג קָומְעָן, זָאנְגַט גָּאנְט, דָּאַס אַיךְ וּוָעַל אַוְיפְּשַׁטְעַלְעַן צַו דָּוד אַ גַּעֲרַעַטְעַ שְׁפַרְאַצְוֹנָן“. רִמְמָה ל'ג', „אוֹן זַי וּוּלְעַן דִּינְעַן יְהֹוָה זַיְעַר גָּאנְט, אוֹן דָּוד זַיְעַר מֶלֶךְ, וּוָעַל כְּבָעַן אַיךְ וּוָעַל צַו זַי אַוְיפְּשַׁטְעַלְעַן“. עַמּוֹם ט'ג', „אַיְן יְעַנְעַס טָאגּוֹן וּוָעַל אַיךְ אַוְיפְּשַׁטְעַלְעַן דִּי סֻכָּה פְּנֵן דָּוד וּוָעַט אַיזְוִינְגַּעַרְאַכְעַנָּע“. יְשֻׁיעָה ב'ט'ג', „וְאַדְרִים וּוּעַנְעַר וּוּטַעַת זַעַחַן זַיְינָע קִינְדְּרָעַ, דָּאַס וּוָעַרְקָ פָּוֹן מִינְעַה הָעָנְדָא צַוְוִישָׁן אַיְהָם, וּוּלְעַן זַי הַיְוִילְעָן מִין נָאָרָעָן, אוֹן זַיְיָ וּוּלְעַן הַיְוִילְעָן דָּעַם הַיְוִילְעָן פָּוֹן יְעָקָבָא, אוֹן זַיְיָ וּוּלְעַן פָּאַרְכְּטָן דָּעַם נָאָטָ פָּוֹן יִשְׂרָאֵל“. פָּוֹן דָּרוֹעַ שְׁטָעַלְעָם אַיזְוִיְּלָאָר, אוֹ מִיר וּוּלְעַן צַו רִיקְרִוְיגָּעָן פָּלָעַלְעַסְטִינָא וּוּעַן מִיר וּוּלְעַן זַיְקְ צָרוֹקְעַהָרָעָן צַו נָאָט ב'ה אַוְן צָוָם הַיְוִילְעָן פָּוֹן יִשְׂרָאֵל, וּוָאָס אַיזְוִיְּלָאָר אַבְשְׁתָּאַמְנוֹנָגָן פָּוֹן דָּוד הַמֶּלֶךְ. דָּאַס אַיזְוִיְּלָאָר אַיְנְצִינְגָּרָד וּוֹגָן אַיזְוִיְּלָאָר דָּעַר אַיְנְצִינְגָּרָד אַמְתָה, וּוָאָס דִּי גַּאנְצָעָה תּוֹרָה וְהַנְּבָיוֹאִים צַיְינָעָן אָנוֹנָאָן. אוֹן דָּאַס אַלְעָס אַיזְוִיְּלָאָר עַרְפּוֹלֶט גַּעֲוֹוָרָעָן אַיְן יְשֻׁועָה הַמְשִׁיחָה. גַּוּן, אוֹיבָמִיר וּוּלְעַן אַנְעַרְקָעָנָעָן דִּיְעַזְעַמְתָה'/וּסְמָעַט גַּטְבָּה וּוְדָרָעָר אַפְּמָאָל אַוְיפְּשַׁטְעַלְעַן דִּי אַיְינְגָּעָפְּלָעַנָּעָ סֻכָּה פָּוֹן דָּוד אַוְן מִיר וּוּלְעַן וּוּרְדָעָר

**פָּאַרְזּוֹאָס גִּלוּבָעָן מָוֶר אִידָּעָן,
אֵין דָּעַם בְּרִיתָה חֲדָשָׁה —
דָּעַם נִיעָם טַעַטְתָּאַמְעָנָט ?**

זעה, טעג קומעה, זאגט גאנט, און
איך וועל שליטבען מיט דעם הווין פון
ישראל און מיט דעם הווין פון יהודת
א ברית חדשה—א נייעם בונד (אדער
טענטאטטעןנט). נישט ווי דער בונה,
ווזאם איך האב געשלטאפען מיט זייןערע
עלטערען און דעם טאג ווען איך האב
אנגגענומען זייןערע האנד זיין אדרויס
פיהידערען פון דעם לאנד מאירן, וואט
זויי האבען צוושטערט מײַן בונד באטש
איך בין שווין געוווען זייןער מאה, זאגט
גאנט. נאָר דאס איז דער בונד (אדער
טענטאטטעןנט), וועלבען איך וועל שלדי^ר
ספערן מיט דעם הווין פון ישראל נאָך
יענען טאג, זאגט גאנט, איך וועל גיבען
מיין תורה אין זיין, און אויפֿ זייןער
ההארץ וועל איך זיין שריבען, און איך
וועל זיין זיין זייןער גאנט, און זיין וועלען
זיין הוינ האלאָ (גרכינֿה ל' 8:32-30).

**AMERICAN BOARD OF MISSIONS
TO THE JEWS, Inc.**

236 West 72nd Street, New York 23, N. Y.

ראדרונגען מיט בייעז נויסטער. גאנט בא"ה טהוט אויפֶר
האלטען אונז באשיזען דאס אידישע פאלק פאר דער
ענטשיידערנעדער ערפַּילונג פון זיין עיגנען צועעKENן.
ער באָאַבְּזִיכְּמַעְתַּם צְרוּקִצְּבָּרִינְגַּן עַיְלָן צו זיין
איינגענען לאַנד אונז איהם מאכען דעם קאָפַּ פון די
פֿעלְקָעֵר אונז אַכְּבָּד אָנוֹן אַלְוִיבַּ צו אַיהם. אַבעָר
ווען? ווען יִשְׂרָאֵל וועט ענדליך אַנְעַרְקָעֵן זיין
אמָתָּה' מִשְׁיחָה; וואַרְדִּים די קוֹנְדָרָעָר פון יִשְׂרָאֵל וועַי
לען ענדליך זוכען יהוֹזָיף גאנט אונז מָרָא האַבעָן
פֿאָר גאנט אין די לְעַצְּמָעָן טאג.

„זְיוֹת מַתְּפָלֵל פֿאָר דעם שְׁלוֹם פון יְרוּשָׁלָם: דִּינָעָן
לִיְּבָחָרָם וּלְעָלָעָן בְּאֶנְגְּלִיקָעָן“ (תְּהִלִּים קְבָ'ב:6).

פֿאַרְדוֹאָס נִישְׁט אַנְעַרְקָעֵן יִשְׁוּעָן אַלְס אַיעָיר
מִשְׁיחָה ווֹילָעָס אַיז נִישְׁט צו שְׁפָעָט? עַמְפָּגָאנְט
אַיהם ווַיְלִיל אַיהֲרָה אָטוֹ די גַּלְעָנָנָהִיט! ווַיְסַט פון
דער שְׁמָחָה פון סְלִיחָה עֲנוֹנוֹת אָנוֹן עַנְתָּהָלָט די
מִתְּנָהָ פון חִירְעוֹלָם! „גְּלוּבוּ אַין דעם האָרָ יִשְׁעוּ
הַמִּשְׁיחָה אָנוֹן דוּ וועַסְט נִיצְׁול וועַרְעָן אָנוֹן דִּין הַוִּיזְׁ
גַּעֲזָוָנָד“ (מעשי השילוחים ט'ז:31).

פארוואס טהווט ערלעטען דיזער צוישטאנד — דיזער פון גאטם בעצמו.

**פָּרְרוֹאָס טַהוֹת הָעֲרֵשָׁן דִּיזְעָר צַוְּשַׁטָּנָר — דִּיזְעָר
טוּרְוִעְרִגְעַ פָּאנְגָּנְדָּרְטִיְּלָוְנָגְן פָּוָן נָאָט ? סְ'אוּ אַינְיָן
גָּאנְצָעָן אָונְנוּיְּטִיגְן ! נָאָט בְּ"חַ הָאָט פָּאַרְזָוָדָגָט אָ
כְּהָן גְּדוֹלָה — זַיְן אַיְגָנָעָם גַּלְוִבְּטָעָן זַהָּהָן, אָוָן נָאָט
בְּ"חַ זָּגָט אַיְן זַיְן וּוּאָרֶט, אָז „נָאָט אַיְן אַיְנָעָרָ',
אַיְנָעָרָ' אַיְן אַוְיךְ דָּרָר פָּאַרְמִיטָּלָעָר צְוּוּשָׁנָן נָאָט אַוְן
מַעַשְׁעָן, דָּרָר מַעַנְשָׁן יְשֻׁועַ הַמִּשְׁיחָה". (א' טִימּוֹתּוֹס
ב' 5)**

ענדּוֹתָה, זאגט די נבוֹאָה, אָז יִשְׂרָאֵל וְעוֹם בְּלוּבָעָן
„אַחֲנוֹ חֲרוֹפִים“ — דַּעַר מִיסְמִישָׁעָר גַּעַצְעַנְדִּינְגַּרְדִּישָׁעָר
 אַיִנְסְּטוּרָומֶנֶט פָּונְכִּיּוֹ-מַאֲכָבָרִי אָזָן צְוָאָמָנָר

פָּאַלְעֵשְׁתִּינָא צֹ דַי אָוְדַעַן, אַיְוֹ עֲרַ דַעַר מֶשְׁיחַ?

וועלן זיך בענשען אלע משפחות פון דער ערדר". בראשית כ'ז:4, "און אין דיין זאמען וועלן זיך בענשען אלע פעלקער פון דער ערדר". בראשית מ':10, "עס וועט נישט אבענטהוּן ווערען דער רוט פון יהודא און א געועצגבער פון צווישען זיין פים, בין שילך וועט קומען, און צו איהם וועלן זיך די פעלקער איינזאלמען".

ביעלע אידען פלאגען זאגען, אzo רוזוועעלט איז דער
משיח, וויל ער האט צונגוזאנט פאלעסטינא צו די
אידען. און איזוי אויך היינט דענקען פיעלע אידען,
או וועלכער שטאטאטסמאן, הוואס ווועט נעהמען אַ
שטעלונג פאר די אידען, אzo זוי זאלען קריינען פאָ
לעסטינא, איזו דער משיח, מעג ער זיין אַן אַםעריקאָ
נער אַראָבע אַרטזינעב.

דאן מוו דער משיח איזיך אבשטיינען פון ביתדרוד,
אווי וויעס זאנט אונז ישייה הנבייא, קאפאיטעל י'א',
פסוקים 2 און 1, "און עס וועט אדריסטוקמען אַ רוט
פון דעם שטאטם פון ישי און אַ צוֹוִיגַ פון זיינע
ווארצלאען וועט פרוכט ברענגען. און דער רוח הקדרש
פון גאנט וועט אווייך רהען". פון דיעז אויסט
צינע זעהן מיר קלאר, איז דער משיח ד' קען נאר זיון
איינער, וואס שטאטטט אָפּ פון אברהאם, יצחק וויעקב,
און וועמענס גענערצעיע געהט צוריך צו ביתדרוד
אוו איז שבט יהורה.

דער איזונציגער, ווּאַס האָט ערפִילֶט די דָזְזִינֶגֶעַ גָּאנֵץ
צע גַּעֲבָרֶטֶס-לִינְיָעַ, ווּעַלְכָּעַ אַיז גַּעֲנוּ בַּיְלְדְּלִיךְ גַּעַד
שִׁילְדְּעָט אַיז אַונְזָעַר תְּנֵךְ, אַיז יְשֻׁועַ מִשְׁיחָה, ווּעַד
מעַנְסַ שְׁטִינְגֶּרֶט פָּוֹן גַּעֲבָרֶט אָזֶן פְּלָאָזִ אַיז פָּאָרוּסִים
גַּעֲזָאנְטַ גַּעֲוָאָרָעַן בַּיְ אַונְזָעַרְעַ נְבָיאִים, ווּ אַוְיךְ
זַיְעַנְתָּ לִידְעָן פָּאָר אַונְזָעַרְעַ זִינְהָ. (זַעַה יְשֻׁעהַ, קָאָרְבָּן
פִּיטְעָלָן נֵגֶן) דָּאָרוּס קָעַן נִישְׁטַ אַ פָּאַלְטִישְׁעַרְעַ מִשְׁיחָה,
וּוּ בְּרַכּוֹבְכָּה, מַאֲכְמָעַד אַדְרָעַ אַ ווּלְכָּעַר אַנְדְּרָעַר
פָּאַלְיטִיקָעַ זַיְן גָּאנְטָסִים מִשְׁיחָה.

דאָרָם ווּוְלָעֵן מִיר פַּעֲסְטִיכְמַעְלָעֵן פָּוֹן דַּי כַּתְבִּי
הַקּוֹדֶשׁ ווּעָרְקָעַן זַיִן דַּעַר מִשְׁיחַ, ווּאֱרָם אָנוּגְעָרָעַ
נְבוֹאִים האָבָעַן אֵיהֶם באַשְׁרִיבָעַן מִיטַּאַלְעַ אַנְצָעַלְעַ
הַיְּהִיטָּעַן אָוָן האָבָעַן אָוָן אָוִיךְ גַּעֲזָאנְטַן ווִי אָזְזִי מִיר,
אַידְעַן, קַעַנְעַן קְרִינְעַן צְרוּקַיק פָּאַלְעַסְטִינָּא.

צַו עֲרִשְׁתַּ ווּוְלָעֵן מִיר באַטְרָאַכְטָעַן ווּעָרְקָעַן זַיִן
דַּעַר מִשְׁיחַ. דַּעַר מִשְׁיחַ מוֹזֵא אַבְשָׁטָאַמְעַן פָּוֹן אַבְרָהָם,
יעַצְחַק ווּעַקְבָּק אָוָן מוֹזֵא אַרְיוֹסְקָמָעַן פָּוֹן שְׁבָטַ יְהוָה.
אָיִן בַּרְאָשִׁית י'ב': 3 לְיוּעַנְעַן מִיר: "אוֹן אַיִן דַּיְרַ"

קומט צו מיה, איהר אלע, וואס זענט
מיך און שוער באלאדען, און איך וועל
איך גבעבע רוחה. נעמט אויף איך מיין
על און לעהרענט פון מיר; וויל איך בין
עניזות' דיג און נידעריג אין געמייט: און
אייהר וועט געפינען רוח פאר אייערטע
נשומות. ווארים מיין על איזו גראנג און
מיין משא איז לוייכט.

וועי אוניב צוריק צוקרייגען פאלעסטינא?

נביים און זעהן ווי איזו פענען מיר ווידער אמאָל

דָּאַם אֹנוֹפְּאַרְמִידְלִיבְּקִיִּט

רְפָמָם צָדִי יִשְׂרָאֵל

רֹעֵה יִשְׂרָאֵל || The Shepherd of Israel

**א מאנאנטלייך בלאט צו ערקלעעהרען צו ישראל
בעם אמת'ידיגען פשיח**

PUBLISHED MONTHLY TO GIVE ISRAEL A KNOWLEDGE

OF THE TRUE SHEPHERD, THE MESSIAH

וחקמתו
עליהם
רשות
אחד

ט' ז' ג' נס

Subscription Price
50 Cents a Year

JOSEPH HOFFMAN COHN *Editor*

VOL. 30, No. 10
JUNE, 1948

בן אנדערען, וויל ערד ואולט בשום אופן נישט געקנט
באזוייזן זיין אבשטיינונג פון בית דוד. די גענעאָ
לאנישע טאוולען זיינען פאלשטענדיג פארניכטעט
געוזאָדרען איין ואהֶר 70, נאָך דער קרייטליכער צייט-
דעכַּנונג, פון דעם דויימישען באֶזונער טיטום.

אבל רדי נבואה שטעטלט זיך נישט אפ בלויין בי דיזען פונקט. זי זאגט „אַהֲן אֶ קְרָבָן“. אונגעטר תורה משה תהוות נאמט בא"ה פאלטאנגען בלודיקראנונג, און קיין מעניש, כהן אודער פוייער, אויז נישט אונגענומען בי ניינט אַהֲן אֶ קְרָבָן פון אֶ רְיוֹנָנָדָר חיה. אין ווילא ייְהִי לְיִעֱנָצָן מִיר:

כ"ו-נפש החביר בדם הווא... ווילוי דיו עועל פון דעם
פליש איז איזן דעם בלוטם, אונז אונד האב עם געגעבען
צו צויך אוניף דעם מזחט מאכבר צו זוין פאך אוניעערע
ועעלעט, ווילויעס איז דאסם בלוטם, וואס איז מאכבר פאך
באלר גענעל.

ס' איז נישט פֿאָרָאַן קִין פֿאָרְגּוּבּוֹנָן. פּוֹן זַיְדֶּן,
נאָר דּוֹךְ בְּלֹוט. וּאוֹדוֹשָׁע אַיְזָר קְרָבָן? אַיְזָר
רעְדָת צַו בְּיַדְעָה — אַיְזָר אָוֹן קְרָיסְטָם. וּאוֹן אַיְזָר דָּאַס
בְּלֹוט פּוֹן דָעַם לְאַסְטָם, וּואַס מַאֲכָלִים אַיְזָר אַנְכּוּחַמְבָּאַר
מיַם גָּנָטָם? עַקְוִיסְטִירָט אַזָּאָר קְרָבָן? יָא, אַיְזָר מָאַל
פֿאָר אַלְעָאָל! וּוחָנָן המְטָבֵל הָאָט אַוְיָסְגּוּרְפָּעָן:
„זַעַה, דָּאַס לְאַס פּוֹן נָאָט, וּואַס נְעהָמָט אַזְוּעָק דִי
זַיְדֶּן פּוֹן דּוֹר וּוּלְטָן!“. דָּאַס בְּלֹוט אַיְזָר אַנְגָּשָׁע
נְעוֹוָאַרָּעָן; דּוֹר נְיוֹלְטִינְעָר קְרָבָן אַיְזָר גַּעַמְאָכָלִים גַּעַוָּאָר
רָעָן פֿאָר אַלְעָאָל אַיְבוֹגְקִיטָעָן אָוֹן אַיְזָר נְיעַצְּלִיךְ פֿאָר
אַלְעָאָל דִי, וּואַס טְהוּעָן נְעהָרִיגְן אַבְשָׁאָצָעָן זַיְן וּוּרְטָהָן.
אַיְזָר אַדְעָר קְרָיסְטָם, וּוּנְדָע דִיְן בְּלִיכְסָצְוּ דָעַם לְאַס
פּוֹן נָאָט! פֿאָרְטְּרוּזָק אַזָּק אַוְיָפְן אַיְהָם אָוֹן אַוְיָפְן זַיְן
אַזְוּגְוָיָן. קְרָבָן אָנוֹן בְּאַרְבָּם אַזְוּגְוָיָן פְּאַמְּבָּאַר.

כין עבודת זולם

די נבואה תהוט אווך ערקלערען, אז ישראל וועט אויך בלוייבען "אַהוּ אֶחָדָה". (א) סטאטוע, אדרעה גאנצענדביבילד. זעה מלכימ ב, י'ז:10; הוישע י'ז:2:
און (1) טראץ דעם וואס ישראאל איזן איזן אַהוּ אֶחָד קרבן;
וואס די תורה פאלאנגעט, האט ער זיך דאך נישט איבערגענבעבן צו עבדזהיזה. ער איזו וועניגנטענען געלילבען רײַן פון דייזער אוננווירדיניקיט. אַבעה
באמ איזו אַגונעאנונג זאָר; דְּבָרָהָאָתָא אַבָּא

די אודאלטער נבווארות וועגן דער צוריינקערונג פון די אידערן קיין אַרײַזישראָל און דאס
קומען פון'ס מישיח זייןען אווי צוּאָמְעָנְגָעָוָעֶבֶת אָזָה מען קען זוי נישט פֿאנְגָאנְדָעָרְטִילָעָן.
אמט האָט אַיְהָר אָ צִוְּתְּלִיכָּעָט מִיטְּפִילְוָונָגָגָגָה פָּוֹן מָה. פֿאָול ה. הוֹלִיסְפָּאָן, אָ גּוֹיָאַישָׁעָר קְרִיפְּטָן,
ונאָם לוֹאָבָה די אַירְבָּ�ן אָנוּ נָאָט אַרְבָּיָהָן אַנוּוֹשָׁאָן זַיְהָ אָנוּ גּוֹבָּאָן.

תארנוואם אינן דאמ באלק' ישראל

נישט פאר ניכטער געוו אָרען?

אלם אן אונגעבע האהנונגער גאנצעיאן, אוין יישראאל פאר-
בליבען פאָר יאהרד הונדרטער פֿאָרטֿרִיבֿעַן פֿוֹן זְיוּן
לאָנדֶן, אהן אַמְלֵךְ, צוּשְׁפְּרוּיטִים צוּוֹשְׁעַן אלָעַ פֿעלְקָדֶר
אוֹן דָּאָךְ נִישְׁתְּפָטְ פֿאָרְגִּינְכְּבָעַטְמָן. נִאמְתָּ בְּ"הָ הַאֲטִ פֿאָרְ-
הַיּוֹם וְיַוְן פֿאָלְקָ טְרָאָץ יַעֲדָרְ בְּאַמְּיהָוָנָה, וְוָסָם אַיְוָן גַּעַ-
מְאַכְּטָן גַּעַוְוָרָעָן צָוְ פֿאָרטֿילְוָנְגָן דָּאָם פֿאָלְקָ.

아버ם אבינו, און זיין לעצטה ברכה, וואס ער
האט גנעבען צו זיינע זיהן, האט געזאנט:
לא-יסור שבט מיהודה . . . עס וועט נישט אכגע-
טHon ווערטען דער רומ פון יהודה און געגעגעבער
פון צווישען זיינע פום, בייז שולח וועט קומען, און
צו איהם וועלען זיך די פעלקער אויגזאלמען.
(בראשית מ': 10).

נוו, עם איז א היסטוריישער פאקט, או זונט די צייט פון יישוע המשיח, שילהה, דער שר שלום, זיך גען די בענישראָל אַהן אַ מלך, אַוְן אַהן אַ שָׁר, אַוְן אַהן אַ סְכָּבָן, אַוְן אַהן אַ לאָגָבָן.

די נבואה תהוט אויף א אינענארטינגען אונפן ער-
קלעהרען, און יישראאל ווועט זיין אהן א שער (פרישט).
אייז הינטצ'וטאנ גלעבעידיג א איה, וואס קען באז
הויפטען און אונטערשטיעצען דיווע באחויפטונגן, און
ער אייז א פירשט פון דעם בותיהודה? וואו זייןען
די גאנעלאָןישע פֿאַרְצִיכְנֶנְגָּעָן — די היסטארישע
אַבְשָׁטָאָמְגָּן פון יעדען אידען — דער סדר הווחם?
זוי האבען עקייסטריט איין דער ציוט פון יישיע
הנצר! און ער אייז געווען פון בותיהודה און פון
מלכות ביתיהודה. אויב ער אייז נישט דער משיח, דאן
פֿאַן מישוש פֿוֹנְגָּמָּל גַּזְעָנִים בְּמוֹשָׁא אָנוּ דָּבָר פֿאַרְצְּבָּאָן פֿוֹן

ווארויום די קינדרער פון ישראל וועלען בליבובין פיעעל מעג אחן א מלַה, אונן אחן א האָר, אונן אחן א מזבַּה, אונן אחן אן אפּוד אונן תרופִּים. דערבראָר ווע-לען די קינדרער פון ישראל זיך צ'וֹרוֹקְעָדָרְעָן אונן זיך זובען יהוה זוייער גַּםַּט, אונן דוד זוייער מלַה, אונן זיין וועלען מורה האָבען פָּאָר גַּאט אונן פָּאָר זַיְן גּוֹטְסַן-זונָן זיך לְהַשְׁמָנָה זַיְן, (ה'תִּשְׁעָה בְּמִינָה, 4).

אין דער צייט, ווען דיזע נבואה איז געשראיבען גען
וואָרען, האבען געהערישט איז מלכ'ות ישראל די
געטע מלכים (די מלוכה פון די ערשות השבטים,
אַדער די צפונ' דוגע מלוכה). ישראל האט זיך דער
געהנטערט צו זיין ענדיגילטנער געפאנגענסאפט איז
איין איין ניבען אַוועקגעפיהרט געוווארען קיין אַשׁוֹר.
די דרום' דינע מלוכה — מלכ'ות יהודא — מיט
יְרוּשָׁלָם אלס די הויפטשטאדט, האט נאכדעם
פארטנעוצט אַיהֲר עקייסטעניע פאר בעט אַהוֹן'
דערט אַחד אַידער זי איין אויך אַוועקגעפירט גען
ואָרען אין נלוֹת. נלוֹת בְּכָל הָאָט נִישְׁתַּפְּאַלְקָאָמָעָן
ערפִּילֶט דיזע נבואה פון הושע, ווילעעס איז געווען
אַ צְוִיקָעָהָרָונָג אָן אַ ווּידער אַיִינְשָׁטָלָנוֹג פון
מלכ'ות יהודא. די השמנואים האבען געהערישט אַ
צִיִּיט, נאָך ווּלְכָעֵר דיזע ערפִּילֶט נבואה האט דערנרייכט
אייחד פָּאַלְקָאָמָעָן דיזע ערפִּילֶט אָן נַבְּלִיבָעָן אָין
קראָפֶט עד הַיּוֹם הַזֶּה. מיר קענען דארום באָנוֹצָען
די ווערטער "ישראל" אָן, "יהודה" אַיִינְשָׁוְלִיסְטָעָן
דָּרָם נָגֵנָץ אַידְרָשׁ פָּאַלְקָ, אַבער כדי קָלָרָעָר צוֹר
מאָכָעָן דיזע מיטטיאַלָּנוֹג, ווּלְעָן מיר באָנוֹצָען דעם
אוֹיסְדוֹרָק "ישראל" אָומֶן אַנְצְׁוֹדִיטָעָן אלָע אַידָעָן פָּוָן
היינְט, ווּאָרים די נְבוֹא אָין אַנְגָּעוּנְדָעָט אַוְיף בַּיּוֹם
דאַ גַּוּטוֹזָעָנָשׁ מלכ'ות.